

105



700256

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Německo

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Servisní infolinka:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Verze: 1.0

Datum vyhotovení: 2023-07-24

## Originální návod k obsluze

1	Bezpečnost.....	2
1.1	Vysvětlení výstražných vět.....	2
1.2	Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3	Používání v souladu s určením.....	6
1.4	Používání v rozporu s určením.....	6
2	Všeobecné informace.....	7
2.1	Odpovědnost a záruka.....	7
2.2	Ochrana autorských práv.....	7
2.3	Prohlášení o shodě.....	7
3	Přeprava, obal a skladování.....	8
3.1	Kontrola dodávky.....	8
3.2	Obal.....	8
3.3	Skladování.....	8
4	Technická specifikace.....	9
4.1	Technická specifikace.....	9
4.2	Přehled podsestav zařízení.....	11
4.3	Funkce zařízení.....	12
5	Instalace a obsluha.....	12
5.1	Instalace.....	12
5.2	Obsluha.....	14
6	Čištění a údržba.....	18
6.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění.....	18
6.2	Čištění.....	18
6.3	Údržba.....	19
7	Možné poruchy.....	20
8	Recyklace.....	22



**Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze a pak jej uschováte v blízkosti zařízení!**

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtete tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

## 1 Bezpečnost

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



#### **NEBEZPEČÍ!**

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.



### **VAROVÁNÍ!**

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.



### **UPOZORNĚNÍ!**

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

### **POZOR!**

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

### **OZNÁMENÍ!**

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

## **1.2 Bezpečnostní pokyny**

### **Elektrický proud**

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.

- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.
- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

### **Nebezpečí požáru / Nebezpečí vyvolané hořlavými materiály / Nebezpečí výbuchu!**

- V zařízení nepoužívejte žádná jiná elektrická zařízení.
- V blízkosti tohoto nebo jiného zařízení neskladujte a nepoužívejte benzin a jiné lehké hořlavé látky. Plyny mohou způsobit nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Do zařízení nevkládejte žádné výbušné materiály, jako jsou spreje s lehké hořlavým hnacím plynem. Z nádob naplněných lehké hořlavými plyny a kapalinami může při nižších teplotách vytékat obsah, který se může vznítit od jisker vytvářených elektrickým zařízením. Nebezpečí výbuchu!
- Když unikne chladivo, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňte všechny blízko umístěné zdroje vznícení, vyvětrejte místnost a kontaktujte servis. Zabraňte styku chladiva s očima, protože může vážně poranit oči.
- Nepoužívejte nikdy lehké hořlavé kapaliny k čištění zařízení a jeho částí. Plyny, které z nich unikají, mohou vyvolat požár nebo výbuch.
- V případě požáru odpojte zařízení od zdroje napájení před provedením vhodných protipožárních opatření. Pokud je zařízení připojeno k elektrické síti, nikdy oheň nehaste vodou. Po uhašení zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu.
- Proces rozmrazování neurychlujte pomocí mechanických zařízení nebo zdrojů tepla (svíčky nebo ohříváče), ani také jiným způsobem. Unikající pára může vyvolat zkrat, zase příliš vysoká teplota může poškodit zařízení.
- Během provozu musí být všechny větrací otvory zařízení odkryty.
- Nepoškozujte nikdy chladicí systém zařízení.

### Obsluhující personál

- Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí.
- Děti by měly být pod dohledem, abyste měli jistotu, že si nehrají se zařízením ani jej nezapínají.

### Nesprávné používání

- Nesprávné nebo zakázané používání může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jeho technický stav umožňuje bezpečnou práci.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny přípojky provedeny v souladu s předpisy.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Nikdy neprovádějte sami žádné opravy zařízení.
- Na zařízení neprovádějte žádné změny nebo úpravy.
- Do zařízení a na něj nevrtejte otvory a nemontujte jiné předměty.
- Na zařízení nepokládejte těžké předměty.

## 1.3 Používání v souladu s určením

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Chlazení nápojů, jogurtů, sendvičů atd.

Toto zařízení je navrženo pro provoz při okolní maximální teplotě 32 °C a relativní vlhkosti 65 %.

## 1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Skladování hořlavých nebo výbušných předmětů a kapalin, jako jsou éter, nafta nebo lepidla;
- Skladování výbušných látek, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem;
- Skladování farmaceutických výrobků nebo krevních konzerv;
- Uchovávání živých zvířat.



## 2 Všeobecné informace

### 2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsaných vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

Záruční doba na toto zařízení je 24 měsíců od data zakoupení zařízení.

CZ

### 2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

### 2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směrnici Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

### 3 Přeprava, obal a skladování

#### 3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahlaste ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

#### 3.2 Obal

Nevyhadzujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

#### 3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým ořesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

## 4 Technická specifikace

### 4.1 Technická specifikace

<b>Název:</b>	<b>Chladicí vitrína 105</b>
Výr. č.:	<b>700256</b>
Materiál:	nerezová ocel, sklo
Objem v litrech:	105
Teplotní rozsah od – do v °C:	0 - 10
Chladivo / množství v kg:	R600a / 0,040
Klimatická třída:	3
Energetická třída:	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Spotřeba energie v kWh/rok:	427
Materiál základny:	nerezová ocel
Rozměry prezentační plochy (š x h) v mm:	530 x 665
Vnitřní užitná výška v mm:	300
Rozměry posuvných dvířek (š x h) v mm:	277 x 160
Napětí/příkon:	0,105 kW   220-240 V   50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	700 x 880 x 410
Hmotnost v kg:	38,0

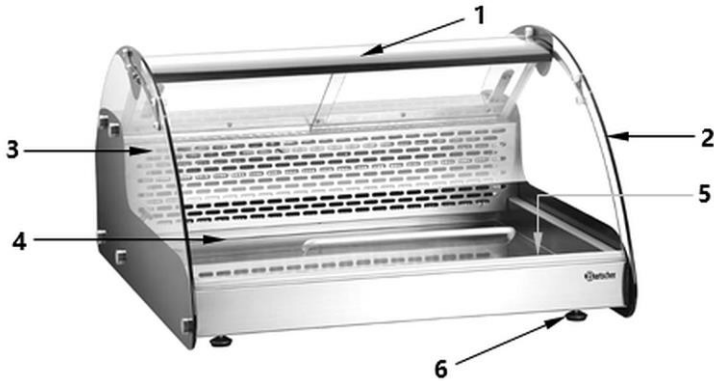
Technické změny vyhrazeny!

### Verze / vlastnosti

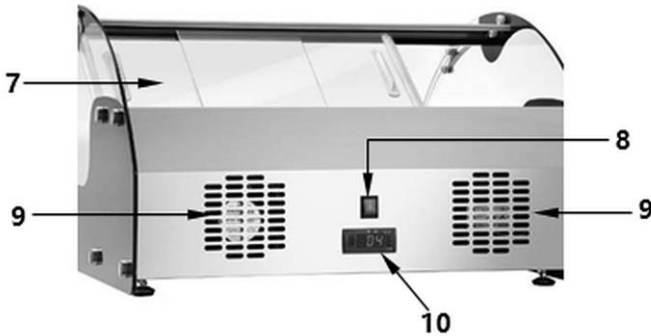
- Barva: černá, stříbrná
- Chlazení: statické
- Regulace teploty: digitální, po 1 °C
- Ovládání: elektronické
- Digitální displej
- Zapnutí/vypnutí
- Kontrolka: Zap./Vyp.
- Funkce automatického rozmrazování
- Typ dvířek: zvedací dvířka, posuvná dvířka
- Dveřní závěs: nahoře
- Umístění dvířek: na obou stranách
- Druh zasklení: jednoduché zasklení
- Přední sklo: zaoblené

Další informace o zařízení najdete na našich webových stránkách [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) nebo v databázi výrobků v souladu s nařízením (EU) 2019/2018 na adrese <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Zadejte číslo výrobku pro daný model.

## 4.2 Přehled podsestav zařízení



### Pohled ze strany obsluhy



CZ

Obr. 1

- |  |   |
|--|---|
| 1. Plášť                                 | 2. Boční skleněná tabule pravá  |
| 3. Boční skleněná tabule levá            | 4. Zvedací dvířka s madlem  |
| 5. Odstavná plocha                       | 6. Nožičky (4x)   |
| 7. Skleněná posuvná dvířka s madlem (2x) | 8. Přepínač zapnutí/vypnutí s integrovanou kontrolkou provozu (červená) |
| 9. Ventilační otvory                     | 10. Digitální regulátor teploty   |

### 4.3 Funkce zařízení

Chladicí vitrína je ideální pro atraktivní prezentaci potravinářských výrobků v samoobslužném prostoru. Uživatelsky přívětivý pult s možností oboustranného vykládání produktu.

## 5 Instalace a obsluha

### 5.1 Instalace

#### Vybalení / instalace

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál a také přepravní pojistky.



#### UPOZORNĚNÍ!

##### Nebezpečí udušení!

Znemožněte dětem přístup k obalovým materiálům, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové prvky.

- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumísťujte do vlhkých nebo mokřých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
  - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
  - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
  - snadno přístupný
  - s dobrou cirkulací vzduchu.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od okrajů stolu. Zařízení by se mohlo převrátit a spadnout.
- Chcete-li zabránit poruše kompresoru, nenaklánějte zařízení při instalaci nebo přepravě pod úhlem větším než 45°.

## Instalace a obsluha

---

- Zařízení neumísťujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti zdrojů tepla (sporák, radiátor, topná zařízení apod.). Zdroje tepla mohou negativně ovlivnit spotřebu energie a také omezit funkce zařízení.
- Nezakrývejte a neucpávejte větrací otvory a také přívod a odvod vzduchu v zařízení.
- Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Neucpávejte ani nezakrývejte větrací otvory na zadní straně zařízení.
- Dodržujte minimální vzdálenost 10 cm od stěn a jiných předmětů.

## Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.
- Před prvním použitím nechte zařízení aklimatizovat alespoň 2 hodiny, než jej připojíte k napájení.
- Po výpadku napájení nebo odpojení napájecího kabelu ze zásuvky nepřipojujte zařízení k napájení po dobu alespoň 5 minut.

## 5.2 Obsluha

### Doporučení pro používání

- Chcete-li snížit ztrátu chladicího vzduchu, čas otevření dvířek/posuvných dvířek omezte na nejnutnější dobu. Kromě toho dvířka/posuvná dvířka neotevírejte příliš často.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory uvnitř chladicí vitríny, vzduch musí mít možnost dobré cirkulace, aby byly zajištěny chladicí vlastnosti.
- Nápoje a potraviny uchovávané v zařízení musí být v dostatečné vzdálenosti od sebe. Příliš malá vzdálenost negativně ovlivňuje chladicí účinek.
- Do zařízení nevkládejte žádné teplé potraviny, nejprve je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- V případě nenadálého výpadku proudu pokud možno neotevírejte dvířka ani posuvná dvířka zařízení, aby nedocházelo ke ztrátám chladicího vzduchu.

### Příprava zařízení

1. Před prvním použitím pořádně vyčistěte zařízení podle pokynů uvedených v části 6 „Čištění“.
2. Následně zařízení důkladně osušte.
3. Zavřete skleněná posuvná dvířka zařízení na straně obsluhy a přední skleněná dvířka.
4. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.


### Zapnutí zařízení

1. Zapněte zařízení pomocí spínače vypnutí/zapnutí umístěného na straně obsluhy.

Rozsvítí se červená kontrolka provozu integrovaná ve spínači zapnutí/vypnutí.

Zařízení se ochladí na přednastavenou teplotu.

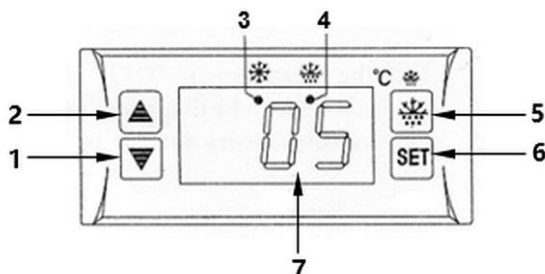
Na digitálním displeji se zobrazí aktuální teplota uvnitř zařízení.

LCD indikátor chlazení  svítí během celého chladicího cyklu.

2. Bude-li třeba, můžete změnit hodnoty teploty pomocí tlačítek digitálního regulátoru teploty. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Nastavení“.



### Digitální regulátor teploty / funkce tlačítek



Obr. 2

1. Tlačítko pro snížení teploty
2. Tlačítko pro zvýšení teploty
3. LCD indikace chlazení
4. LCD indikátor rozmrazování
5. Tlačítko rozmrazování
6. Funkční tlačítko SET
7. Digitální ukazatel

CZ

### LCD indikace



#### LCD indikace chlazení

Tato kontrolka svítí během procesu chlazení, zůstane zhasnutá, dokud je teplota chlazení konstantní a bliká během opožděného startu.



#### LCD indikátor rozmrazování





Kontrolka svítí během procesu rozmrazování, zhasne po ukončení procesu rozmrazování a bliká při opožděném startu rozmrazování.

### Nastavení

#### Nastavení požadované hodnoty (požadované hodnoty teploty)

Optimální nastavení teploty bylo provedeno ve výrobě a odpovídá provozní teplotě v zařízení cca 0 °C - 6 °C (v závislosti na venkovní teplotě).

Chcete-li změnit zadanou teplotu, postupujte následujícím způsobem:

- krátce stiskněte tlačítko , nastavená teplota začne ihned blikat;
- zvýšte nebo snižte hodnotu teploty tlačítky  nebo .
- nastavenou hodnotu teploty potvrďte tlačítkem .

#### TIP!

**Pokud do 10 sekund nestisknete žádné jiné tlačítko, displej přeskočí z nastavení teploty na zobrazení teploty uvnitř chladicí vitríny.**


**Zobrazená hodnota teploty odpovídá teplotě naměřené v oblasti teplotního čidla. Slouží k ovládní kompresoru.**

#### Automatické rozmrazování

Zařízení se automaticky odmrazuje 3 krát během 24 hodin.

#### Ruční odmrazování

Pokud se chladicí zařízení jednotky sníží, je nutné provést ruční odmrazování.

Stiskněte tlačítko  ručního odmrazování a držte jej 6 sekund stisknuté, aby se spustilo okamžité rozmrazování.

Rozsvítí se LCD kontrolka „“ rozmrazování.

Další odmrazovací cyklus proběhne po 8 hodinách.

### Plnění chladicí vitríny



Obr. 3

1. Připravte vhodné produkty pro chlazení v chladicí vitrině.
2. Do chladicí vitríny vkládejte pouze balené saláty, svačiny, jogurty atd.
3. Jakmile je uvnitř zařízení dosaženo nastavené teploty, LCD indikátor chlazení zhasne a zařízení je připraveno, abyste do něj umístili odpovídající potraviny.
4. Chlazená vitrina může být plněna předními zvedacími dvířky nebo posuvnými skleněnými dvířky ze strany obsluhy.

#### **TIP!**

**Zařízení nepřepíňujte, dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi uloženými potravinářskými výrobky, aby mohl vzduch cirkulovat otvory umístěnými v odkládací ploše.**

5. Potraviny vytahujte podle potřeby.

### Vypnutí zařízení

1. Pokud zařízení již nepoužíváte nebo jej chcete vyčistit, vypněte jej přepínačem ZAP/VYP.
2. Zařízení odpojte od napájení (vytáhněte zástrčku).

## 6 Čištění a údržba

### 6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.

### 6.2 Čištění

1. Na konci pracovního dne zařízení důkladně vyčistěte.
2. Vyměňte potraviny z chladicí vitríny a v mezičase je uložte do chladničky, aby se nezkažily.
3. Pro čištění vyjměte zadní posuvná skleněná dvířka ze zařízení posunutím nahoru a vytažením dopředu.



Obr. 4

4. Skleněná posuvná dvířka čistěte teplou vodou a měkkým, vlhkým hadříkem. V případě potřeby použijte jemný čistící prostředek.
5. Otřete boční skleněná okna a přední výklopná dvířka zevnitř i zvenčí měkkým vlhkým hadříkem.
6. Spodní odkládací plochu, plášť a rám zařízení rovněž otřete měkkým, vlhkým hadříkem.
7. Vyčištěné díly a povrchy otřete hadříkem navlhčeným v čisté vodě.
8. Nakonec důkladně osušte vyčištěné díly a povrchy měkkým hadříkem.

## Čištění a údržba

---

9. Skleněná posuvná dvířka vložte zpět do vodítek na zadní stěně zařízení.
10. Po vyčištění nechte zvedací dvířka a skleněná posuvná dvířka otevřená, aby mohlo zařízení zcela vyschnout.

### 6.3 Údržba

Zařízení nechte alespoň jednou za rok nebo podle potřeby zkontrolovat v odborném servisu.

## 7 Možné poruchy

Níže uvedená tabulka obsahuje popis možných příčin a způsobů odstraňování poruch nebo chyb během provozu zařízení. Pokud nemůžete odstranit poruchy, kontaktujte servis.

Nezapomeňte přitom uvést číslo zboží, název modelu a sériové číslo. Tyto údaje najdete na typovém štítku zařízení.

<b>Chyba</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Odstranění</b>
Zařízení nechladí	Síťová zástrčka není správně připojena.	Zkontrolujte zástrčku a vložte ji správně do zásuvky.
	Poškozená pojistka napájení	Zkontrolujte pojistku, zkontrolujte zařízení po připojení do jiné zásuvky
	Výpadek napájení	Zkontrolujte elektrické napájení
	Poškozený regulátor teploty	Kontaktujte prodejce
	Ztráta chladiva	Kontaktujte prodejce
Nedostatečný chladicí výkon	Přímé sluneční záření nebo zdroj tepla v blízkosti	Zařízení postavte dále od zdrojů tepla
	Špatná cirkulace vzduchu kolem zařízení	Zajistěte dostatečnou vzdálenost od stěn nebo jiných předmětů
	Zvedací dvířka/ skleněná posuvná dvířka nejsou pevně zavřená nebo dvířka zůstala otevřená příliš dlouho	Pevně zavřete zvedací dvířka/posuvná skleněná dvířka, omezte dobu otevření dvířek na minimum
	Ucpaný/zakrytý přívod vzduchu a/nebo výstup vzduchu	Přívod a výstup vzduchu udržujte průchodný
	Příliš málo místa mezi předměty v zařízení nebo příliš mnoho předmětů v zařízení	Zajistěte dostatek místa mezi předměty v zařízení, odstraňte zbytečné předměty

## Možné poruchy

<b>Chyba</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Odstranění</b>
Kompresor se nevypíná automaticky	Zařízení je přeplněné	Vytáhněte zbytečné předměty
	Dvířka jsou otevírána na příliš dlouhou dobu	Dvířka otevírejte na co nejkratší dobu.
Zařízení pracuje hlučně	Zařízení nestojí na rovném povrchu	Zařízení postavte na rovný povrch
	Zařízení se dotýká stěn nebo jiných předmětů	Zajistěte dostatečnou vzdálenost od stěn nebo jiných předmětů

### Následující jevy nejsou poruchou:

- Při běžném používání je slyšet zvuk protékající vody. Je to chladivo cirkulující v systému.
- Vznik vodní páry na bočních prosklených stranách je při vysoké vlhkosti vzduchu normální. Kondenzovanou vodní páru otřete suchým hadříkem.

### Náhradní díly

Náhradní díly pro opravy tohoto zařízení uvedené v příloze II k NAŘÍZENÍ (EU) 2019/2018 jsou dostupné po dobu minimálně osmi let od uvedení posledního kusu modelu na trh.

## 8 Recyklace

### Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.

### Chladivo

Hnací plyn použitý v zařízení je lehce hořlavý. Jeho likvidaci provádějte podle národních předpisů.